

REGISTRE A. N° 1209

Il résulte des constatations effectuées le 9 juillet 1931 sur le véhicule n° 000.001 à moteur n° D 5004 au type "C.4.G." ci-dessus décrit, que ce type satisfait aux articles 21, 22 et 23 du Code de la route, promulgué par le décret du 24 Décembre 1928.

Puissance admise pour l'impôt : dix chevaux.
Catégorie : Voitures.

Vu :
Paris, le 9 juillet 1931.

L'Ingénieur en Chef des Mines,
WEILL.

L'Ingénieur des Mines,
THIBAUT.

Nous soussignés, Société Anonyme ANDRÉ CITROËN, constructeur, certifions que la Voiture CITROËN

N° _____

à moteur n° _____ vendue

à M. _____ est

entièrement conforme au type C.4.G. ci-dessus décrit, et qu'elle peut atteindre une vitesse de 50 Kms à l'heure.

Le _____ 1931
Pour la Société Anonyme ANDRÉ CITROËN,

Imp. des Usines A. CITROËN

COPIE DESTINÉE
À LA PREFECTURE
À MONTRÉAL LA BÉLANDE
DE CARTE GRISE

PROCÈS VERBAL DE RÉCEPTION

DESCRIPTION
DES VOITURES AUTOMOBILES

TYPE C.4.G.

CONSTRUITES PAR LA
**SOCIÉTÉ ANONYME
ANDRÉ CITROËN**
CAPITAL: 400.000.000 DE FRANCS

143, QUAI DE JAVEL, 143
PARIS (XV^e)

MOTEUR

PUISSANCE. — 10 chevaux d'après la formule administrative.

NATURE. — Moteur à explosion à 4 temps pouvant fonctionner à l'essence de pétrole, au benzol, à l'alcool carburé ou à l'alcool. Il comporte 4 cylindres, alésage 75 millimètres, course 100 millimètres.

NOMBRE DE TOURS. — La vitesse de régime est d'environ 1.800 tours à la minute, elle peut être réglée au moyen d'une pédale d'accélérateur qui agit sur l'ouverture du passage des gaz au carburateur.

CARBURATEUR. — A pulvérisation et niveau constant.

ALLUMAGE ÉLECTRIQUE. — Par étincelle et courant à haute tension produit par une magnéto ou par une batterie et une bobine.

REFROIDISSEMENT. — Par circulation d'eau, avec radiateur et ventilateur.

GRAISSAGE. — Sous pression par pompe aspirant l'huile dans le carter inférieur et la répartant aux divers paliers et organes à graisser.

ÉCHAPPEMENT. — Les quatre échappements collectés dans une culotte fixée aux cylindres se rendent dans un pot d'échappement formant silencieux efficace.

Les dimensions de ce pot sont de 140 millimètres en diamètre et de 705 millimètres en longueur (forme extérieure conique ou cylindrique).

TRANSMISSION

EMBRAYAGE. — L'embrayage situé entre le moteur et la boîte de vitesses est du type à disques fonctionnant à sec.

CHANGEMENT DE VITESSES. — Est du type à prise directe et à baladeurs; il comporte trois ou quatre vitesses avant et une marche arrière.

Les baladeurs sont actionnés par un levier à rotule placé sur le dessus de la boîte de vitesses.

Les démultiplications sont comprises, suivant la destination des voitures dans les limites ci-après :

Boîte 3 vitesses		Boîte 4 vitesses	
1 ^{re} et marche AR	0,95 à 0,85	1 ^{re} et marche AR	0,12 à 0,25
2 ^e	0,50 à 0,67	2 ^e	0,25 à 0,35
3 ^e directe.....	1	3 ^e	0,35 à 0,67
		4 ^e directe.....	1

Dans le cas le plus général le nombre de dents des diverses roues d'engrenages est le suivant :

Boîte 3 vitesses		Boîte 4 vitesses	
14x70 pour la marche AR.		20x21 pour la marche AR	
17x30 pour la 1 ^{re} .		18x41 pour la 1 ^{re} .	
23x31 pour la 2 ^e .		21x33 pour la 2 ^e .	
17x30 pour la renvoi..		24x23 pour la 3 ^e .	

Pour certaines applications spéciales, on ajoute à l'arrière de la boîte de vitesses un démultiplicateur à engrenages qui modifie toutes les vitesses de la boîte dans le sens convenable.

TRANSMISSION DU MOUVEMENT AUX ROUES. — Elle s'effectue par un arbre longitudinal roulant la boîte de vitesses au pont arrière et comportant des joints de carter.

Le pont arrière est fixé aux ressorts arrière qui assurent la poussée et la réaction. Il comporte un couple d'engrenages d'angle et un différentiel à engrenages coniques. Les roues motrices sont fixées directement sur les arbres de sortie du différentiel.

ENGRENAGES D'ANGLE DU PONT. — Les engrenages du pont ont, en principe, un rapport de 4,5 à 6,3, suivant la destination du véhicule, les couples pourraient être un des suivants : 6/41, 7/31, 7/32, 8/29, 8/41, 8/42, 8/43, 8/45, 8/57, 8/49, 8/50, 8/51, 9/41, 9/42, 9/43, 9/44, 9/45, 9/46, 9/47, 9/48, 9/49, 9/50, 9/51, 10/39, 10/44, 10/45, 10/46, 10/47, 10/51. Les couples adoptés généralement sont 8/43 et 9/43.

FREINAGE

LE FREIN AU PIED actionné par une pédale freine les quatre roues, son efficacité est augmentée par servo-frein ou auto-serrage.

Les tambours de frein ont un diamètre de 205 millimètres pour les roues AV et de 200 millimètres pour les roues arrière et les mâchoires de frein sont recouvertes d'une garniture spéciale.

LE FREIN A MAIN actionné par un levier freine les roues arrière seulement par un système de commandes distinctes du frein au pied, agissant sur un tambour de frein installé sur la transmission, en arrière de la boîte de vitesses. Diamètre : 177,5, pour les boîtes à 3 vitesses et 204 pour les boîtes à 4 vitesses.

Le levier peut être maintenu dans une position quelconque de serrage par un encliquetage convenable.

RAPPORT DES BRAS DE LEVIERS

Frein au pied sur les quatre roues, environ 1/25.

Frein à main sur les roues arrière, environ 1/70.

Les deux systèmes de freins seront aussi bien en marche arrière qu'en marche avant.

Les deux systèmes de freins étant entièrement indépendants, en cas de rupture d'une des commandes on peut toujours assurer le serrage des freins de deux des roues.

DIRECTION

La direction est commandée par un volant à axe incliné, elle est du type à vis et secteur.

La démultiplication du mouvement est d'environ 1/11 à 1/15.

La direction est à volonté à la droite ou à la gauche du véhicule, les leviers de changement de vitesses et de frein restent au milieu.

CHASSIS

Les longerons et les traverses sont en tôle d'acier emboutie, les tubes sont en acier étiré.

Il est supporté à l'avant et à l'arrière sur les essieux par des ressorts à lames semi-elliptiques.

RENSEIGNEMENTS DIVERS

POIDS APPROXIMATIF du châssis nu sans eau ni essence : 700 kgs dont 400 sur l'avant et 300 sur l'arrière.

ROUES pour pneus de 13/45, 14/45, 14/50, 17/50, 30/5, 730/120, 800/145 ou équivalents.

VITESSES EN KILOMÈTRES À L'HEURE. — Avec pont 9/43 pour le régime de 1.000 tours avec un développement de 2 m. 814 par tour de roue :

3 vitesses		4 vitesses	
1 ^{re}	8 km. 85	1 ^{re} et Marche AR..	4 km. 6
2 ^e	13 km. 1	2 ^e	8 km. 8
3 ^e	20 km.	3 ^e	17 km. 1
Marche AR.....	7 km. 8	4 ^e	28 km.

La pédale d'accélérateur permet d'augmenter ces vitesses de 20 % environ.

Pour les châssis comportant un réducteur en arrière de la boîte de vitesses, toutes les vitesses ci-dessus sont réduites aux 2/3 environ.